

Ketac™ Family & Friends – avantaje dintr-o privire pentru pacienți și medicii stomatologi

PACIENȚI	Photac™ Fil Quick	Ketac™ Molar Quick	Ketac Molar	Vitremer™	Ketac Fil Plus
Tratament rapid pentru pacienți necooperanți	•	•			
Auto-adeziv	•	•	•	•	•
Nu necesită condiționare	•				
Economie de timp datorită fotopolimerizării	•			•	
Folosirea sticlei de stronțiu	•				•
Cantitate de fluor eliberată	++++	+	+	++	+++
Rezistență mare la abraziune		•	•		
Restaurări pe dinții deciduali	•	•	•	•	•
Sigilant pentru fisuri		•	•		
Restaurări temporare	•	•	•	•	•
Restaurări permanente de clasa I		•	•	•	
Refaceri de bont		•	•	•	
Folosirea în cazuri de xerostomie	•			•	•

MEDICI STOMATOLOGI	Photac Fil Quick	Ketac Molar Quick	Ketac Molar	Vitremer	Ketac Fil Plus
Disponibil în capsule	•	•	•		•
Capsule cu vârf intraoral pentru aplicarea direct în cavitate	•	•			•
Pulbere granulată pentru amestecarea ușoară			Ketac Molar Easymix		
Vâscozitate scăzută; curgere bună	•				•
Vâscozitate mare; material cu consistență condensabilă		•	•	•	

3M ESPE

3M Romania SRL
WTC, Pta. Montreal Nr.10
D 2.11, 011469 Bucuresti, Romania
Tel. +4 021 202 80 00
+4 021 202 80 04
+4 021 202 80 53
Fax +4 021 317 31 84

3M, ESPE, Ketac, Photac, RelyX și Vitremer sunt mărci înregistrate ale firmei 3M sau 3M ESPE AG.
Dyract este marcă înregistrată a firmei Dentsply. Fuji este marcă înregistrată a firmei GC Dental. Tytin este marcă înregistrată a firmei Kerr.
©3M 2005. Toate drepturile rezervate.

3M ESPE

Folosiți toate atuurile
pentru pacienții dumneavoastră



KetacTM

Family & Friends

*Stomatologie orientată către pacienți
folosind cimenturi ionomer de sticlă*

- Risc redus de apariție a cariilor secundare datorită eliberării de fluor
- Tratament rapid și ușor de realizat
- Durabilitate mare în indicațiile clinice recomandate
- Versatil când este necesară o intervenție rapidă

Cu cimenturile ionomer de sticlă 3M ESPE obțineți rezultate clinice excelente

Folosind cimenturile ionomer de sticlă 3M ESPE pentru restaurări beneficiați de întreaga experiență și competențele firmei noastre. Versatile, sigure și atent armonizate, produsele noastre vă permit să oferiți ajutor pacienților dumneavoastră rapid și eficient, într-o multitudine de situații.

Decenii de-a rândul 3M ESPE a fost un deschizător de drumuri în povestea de succes a cimenturilor ionomer de sticlă. La fel ca și dumneavoastră ca medic stomatolog, și noi înțelegem necesitatea tratamentelor diferențiate. Astfel, ionomerii de sticlă reprezintă doar o parte din produsele pe care vi le oferim. Este adevărat că aceștia nu sunt o soluție universal valabilă în ceea ce privește materialele pentru restaurări, dar folosirea lor conduce la obținerea unor rezultate excelente cu efort minim în multe situații.

Rezultatul: O soluție perfectă pentru toți pacienții

Nu toți pacienții sunt la fel - și acest lucru este un alt aspect important în favoarea terapiei diferențiate. În funcție de necesitățile fiecărui grup de pacienți, în activitatea dumneavoastră de zi cu zi vă confrunțați cu diferite solicitări tipice:



Copii



Pacienți cu durere



Pacienți în vârstă

Cimenturile ionomer de sticlă 3M ESPE vă ajută să răspundeți nevoilor și dorințelor tuturor categoriilor de pacienți. De asemenea, vă permit să le acordați ajutor imediat într-o multitudine de situații dându-vă astfel mai mult timp pentru a descoperi cauza reală a problemelor (de exemplu: maladii paradontale sau riscuri mari de apariție a cariilor) și a găsi soluțiile cele mai potrivite. Iar acest lucru înseamnă pacienți mulțumiți și mai puțin stres pentru dumneavoastră.

Ketac™ Family & Friends –

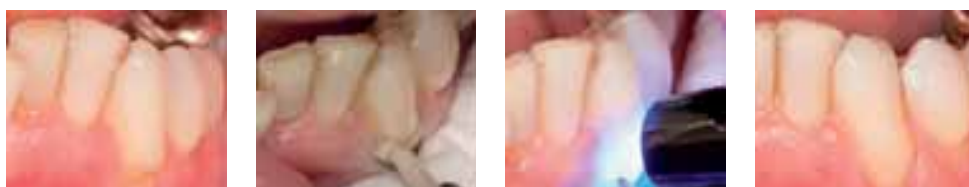
o mână câștigătoare pentru dumneavoastră și pacienții dumneavoastră.

- **PROTECȚIE PE TERMEN LUNG ÎMPOTRIVA APARIȚIEI CARIILOR** – cimenturile ionomer de sticlă 3M ESPE oferă protecție crescută împotriva apariției cariilor secundare.
- **RAPID ȘI UȘOR DE FOLOSIT** – în special în cazul copiilor sau pacienților nerăbdători.
- **BAZĂ PENTRU RESTAURĂRILE PE TERMEN LUNG** – o cale rapidă către soluții definitive pentru problemele pacienților dumneavoastră.
- **MATERIALE MULTIFUNCȚIONALE ATUNCI CÂND ESTE NEVOIE RAPID DE AJUTOR** – puteți alunga în scurt timp durerile pacienților dumneavoastră.

Acum se știe cu certitudine: Cimenturile ionomer de sticlă previn aparitia cariilor la pacienții vârstnici

Oamenii în vârstă sunt predispuși la apariția cariilor. Xerostomia sau simptomul de gură uscată datorat medicației joacă un rol important în acest sens ca și igiena orală care este afectată datorită reducerii abilităților motorii.

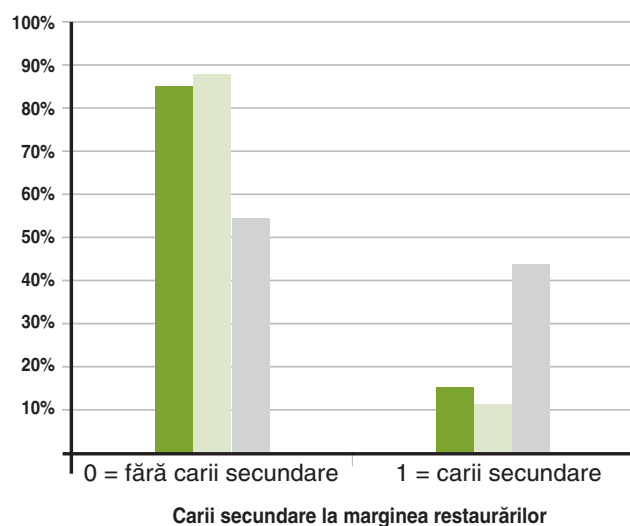
Cimenturile ionomer de sticlă produse de firma 3M ESPE reduc în mod semnificativ riscurile apariției cariilor secundare datorită cantității mari de fluor pe care o eliberează și care remineralizează dinții, protejându-i. În acest fel puteți fi siguri că ați făcut cea mai bună alegere pentru pacienții dumneavoastră.



Carii radiculare - o problemă frecventă în stomatologia geriatrică - rapid și definitiv rezolvată prin folosirea ionomer-cimenturilor de sticlă produse de firma 3M ESPE (de ex.: Photac™ Fil Quick).

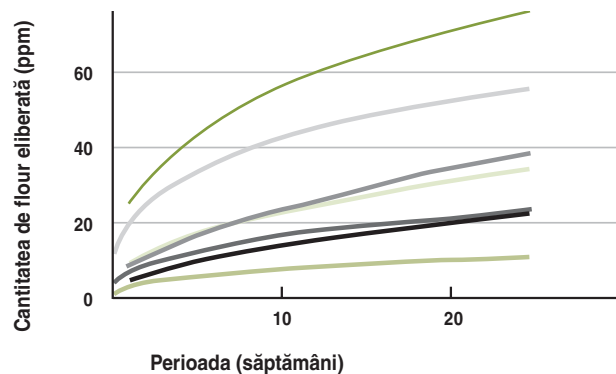
Protecție de lungă durată împotriva apariției cariilor:

După tratamentul cu cimenturile ionomeri de sticlă produși de firma 3M ESPE, Vitremer™ și Ketac™ Fil Plus pacienții cu risc mare de apariție a cariilor prezentau **mult mai puține carii secundare** în jurul restaurărilor decât cei cu restaurări din amalgam (dintr-un grup controlat).



Photac™ Fil Quick eliberează cantități importante de fluor:

Un studiu comparativ arată că încă de la început, Photac Fil Quick **eliberează cea mai mare cantitate de fluor**. Acest lucru înseamnă că oferă cea mai bună protecție posibilă împotriva apariției cariilor secundare și în multe cazuri face inutilă urmărirea tratamentului.



- Risc redus de apariție a cariilor secundare datorită eliberării de fluor

- Tratament rapid și ușor de realizat

- Durabilitate mare în indicațiile clinice recomandate

- Versatil când este necesară o intervenție rapidă



Haveman, J.B. Summitt, J.O. Burgess, K. Carlson, JADA 2003; 134: 177-184

- Photac™-Fil Quick A3 Aplicap™

- Ionofil Molar AC

- GC Fuji II LC A3 Capsule

- Vitremer™ A3

- Fuji IX Capsule

- GC Fuji II LC A3

- Ketac™ Molar Aplicap™ A3

A. Syrek, 2nd European Conference on Glass Ionomers, 2004, Warwick

- Risc redus de apariție a cariilor secundare datorită eliberării de fluor
- **Tratament rapid și ușor de realizat**
- Durabilitate mare în indicațiile clinice recomandate
- Versatil când este necesară o intervenție rapidă



Copii vor să se termine repede tratamentul – dar dumneavoastră doriți să și dureze

Copii se grăbesc întotdeauna să coboare de pe scaunul medicului stomatolog. Astfel că este în avantajul dumneavoastră să puteți lucra rapid și cu rezultate foarte bune. Folosind Photac™ Fil Quick puteți realiza restaurări excelente foarte rapid. Micii dumneavoastră pacienți vor fi "liberi" în cel mai scurt timp posibil iar dumneavoastră evitați stresul inutil.

Vizite scurte în cabinetul stomatologic - datorită lui Photac™ Fil Quick:

Comparație pas cu pas*	Preparație dinte	Aplicare condiționant	Spălare și uscare	Activare capsule	Aplicare în straturi de 2mm	Fotopolimerizare	Finisare	Aplicare glaze	Fotopolimerizare
Photac™ Fil	●			●	●	●	●		
Fuji II LC	●	●	●	●	●	●	●	●	●

* în conformitate cu instrucțiunile de folosire ale producătorului

Fotopolimerizarea înseamnă economie de timp. În comparație cu Fuji II LC, trebuie să efectuați doar 4 operații pentru a obține exact aceleași rezultate !** Acest lucru reprezintă un real avantaj mai ales când este vorba despre copii care rareori rezistă mai mult de câteva minute pe scaunul medicului stomatolog. ** M. Tanumiharja, et. al.: J Dent, 2000; 28: 361-6

Obținerea rezultatelor dorite mai rapid și mai ușor



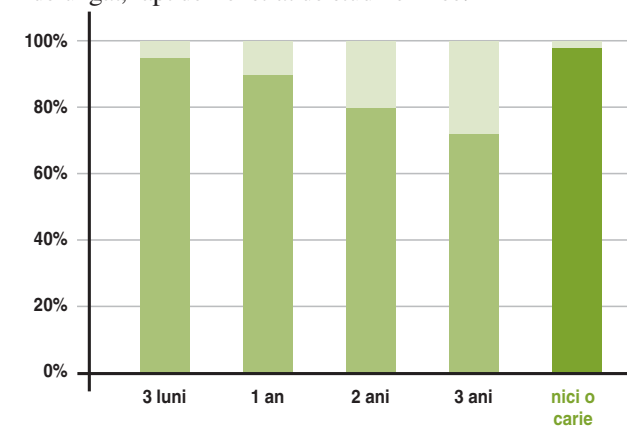
Nu este necesară folosirea digăi de cauciuc ci doar 4 pași de excutat: acest lucru înseamnă mai mult confort și mai puțină anxietate de ambele părți.

Când aveți nevoie de protecție de lungă durată: utilizați Ketac™ Molar



Sigilarea fisurilor cu Ketac™ Molar

Mulți părinți doresc să fie siguri că dinții copiilor lor sunt protejați timp îndelungat. La fel simt și medicii stomatologi. Pe lângă multe alte indicații, Ketac™ Molar este ideal pentru sigilarea fisurilor. Ca sigilant pentru fisuri, el oferă protecție contra apariției cariilor timp îndelungat, fapt demonstrat de studii clinice.



Doar 2% dintre dinții sigilați prezintă carii după 3 ani. Acest rezultat dovedește faptul că cimentul Ketac Molar nu este doar un tratament eficient împotriva cariilor dar și previne dezvoltarea acestora pe dinții sigilați.

Tratament minim invaziv de lungă durată - ușor de acceptat de orice pacient

Tendințele din stomatologia modernă se îndreaptă către tratamentul minim invaziv. Din acest motiv, scopul oricărui tratament ar trebui să fie protejarea structurii dintelului natural cât mai mult posibil. Folosind Ketac™ Molar vă este foarte ușor să realizați restaurări estetice și să protejați structura naturală a dinților pacienților dumneavoastră, iar materialul este suficient de rezistent astfel încât perioada dintre două sesiuni de control stomatologic să fie confortabilă atât pentru medic cât și pentru pacient.

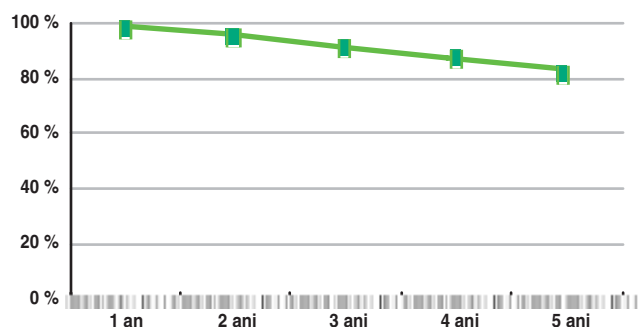
Demonstrație practică: Puțin înseamnă mai mult



Restaurări estetice minim invazive - rapide, simple, durabile și accesibile realizate cu Ketac™ Molar Quick.

Stabilitate de lungă durată prin restaurări minim invazive

Un studiu recent realizat într-o școală din China (A.R.T.) demonstrează **excelenta stabilitate de lungă durată a cimentului ionomer de sticlă Ketac™ Molar**. După 5 ani, 82% din restaurările mici de clasa I au rămas intacte.



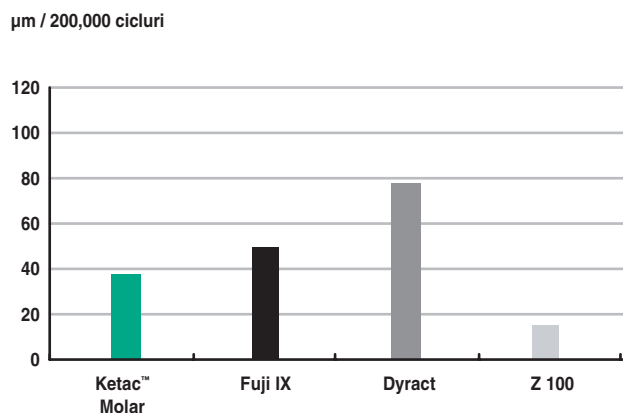
- Risc redus de apariție a cariilor secundare datorită eliberării de fluor
- Tratament rapid și ușor de realizat
- **Durabilitate mare în indicațiile clinice recomandate**
- Versatil când este necesară o intervenție rapidă



Ketac™ Molar - un material de referință în rândul cimenturilor ionomer de sticlă

Rezistență la abraziune foarte bună: în comparație cu alți ionomeri de sticlă, Ketac™ Molar prezintă o foarte bună rezistență la uzură.

Durabilitatea cimentului Ketac Molar face față cu succes comparației cu alte materiale pentru restaurări: conform unui studiu efectuat timp de 3 ani, Ketac Molar prezintă o rezistență la uzură mult mai bună decât cimentul ionomer de sticlă Fuji IX și compomerul Dyract.



■ Situația restaurărilor de clasa I

C.J. Holmgren, E.C.M. Lo, H.C. Wan, D.Y. Hu, IADR 2002 (Chiba, Japan) Abstract 959.

A. Peutzfeldt, F. Garcia-Godoy, E. Asmussen, Am J Dent 1997; 10:15-17.

- Risc redus de apariție a cariilor secundare datorită eliberării de fluor
- Tratament rapid și ușor de realizat
- Durabilitate mare în indicațiile clinice recomandate
- **Versatil când este necesară o intervenție rapidă**



Un alt motiv pentru a folosi cimenturile ionomer de sticlă 3M ESPE: Terapia flexibilă

Indiferent care este motivul pentru care pacienții vin la cabinetul dumneavoastră, ei doresc tratamente simple care se pot finaliza într-un număr minim de ședințe. Cimenturile ionomer de sticlă 3M ESPE se potrivesc în toate situațiile: ei pot fi folosiți cu succes pentru realizarea restaurărilor temporare și pentru refaceri de bont. Dovadă în acest sens stau numeroasele cazuri clinice realizate până acum.

Un material cu care puteți construi

Un caz clinic realizat de N.H. Wilson* arată că cimenturile ionomer de sticlă 3M ESPE pot fi folosite ca bază durabilă pentru restaurările indirecte pe termen lung. Acest studiu a constat în realizarea unor restaurări cu ionomeri de sticlă. După trei luni, dinții care prezentau aceste obturații au fost șlefuiți iar peste bonturile rezultate au fost cimentate coroane din aur cu RelyX™ Luting (ciment ionomer de sticlă cu rășină). Dinții respectivi au fost re-examinați după 5 ani. Rezultatele clinice arată că nici chiar după această perioadă nu au apărut carii secundare sau hipersensibilitate. *N.H. Wilson et al.

O soluție temporară poate arăta atât de bine...



Tratament provizoriu realizat cu Ketac™ Molar Quick Aplicap™

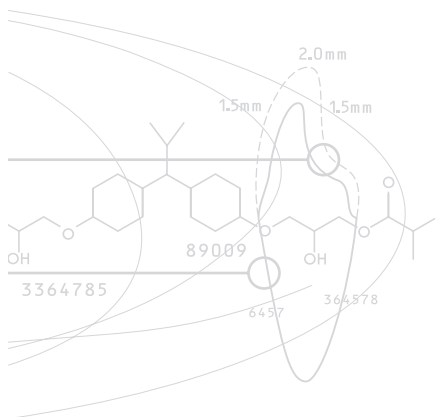
Cimenturile ionomer de sticlă 3M ESPE vă oferă numeroase avantaje pentru realizarea restaurărilor definitive:

- Ca material de bază, asigură izolarea termică a pulpei (foarte importantă în cazul restaurărilor realizate din aur)
- Sunt excelenți înlocuitori de dentină datorită valorii similare a modulului de elasticitate
- Sigilează șanțurile și fosetele
- Datorită opacității mai mari comparativ cu structura dentinară pot fi aplicați în cantități mici pentru realizarea coafajelor, protejând astfel împotriva apariției surprizelor neplăcute

...și rezultatele după câteva săptămâni :



Folosind tratamentul temporar ca bază, s-a cimentat un inlay din aur cu Ketac™ Cem și o coroană ceramică parțială cu RelyX™ Unicem.



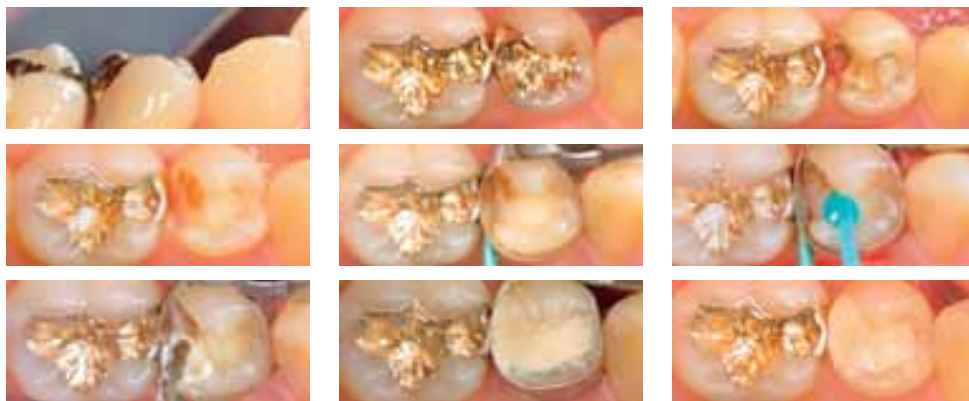
Un adevărat prieten - versatil, rapid și eficient

Ca medic stomatolog vă confrunțați aproape zilnic cu provocarea de a trata o gamă diversă de afecțiuni - de la urgențe stomatologice la pacienți suferind de dureri acute sau maladii parodontale - într-un timp cât mai scurt și cât mai eficient cu putință. Fiecare pacient aștepta o minune de la dumneavoastră: vor să meargă acasă eliberați de durere și fără a urma un tratament stresant și de lungă durată.

Cimenturile ionomer de sticlă produse de firma 3M ESPE nu vă vor transforma într-un magician, dar vă vor oferi posibilitatea realizării unor restaurări rapide și eficiente în multe cazuri. Produsele noastre se adresează problemelor acute și vă oferă timp pentru planurile de terapie de lungă durată. Rezultatul: pacienți satisfăcuți care vă vor prefera pe dumneavoastră altor medici stomatologi și care nu se vor mai teme să vină la cabinet pentru continuarea tratamentelor.

În primul rând trebuie să dispară durerea

Înainte de toate trebuie să îndepărtați suferința pacientului dumneavoastră. Restaurările temporare cu Ketac™ Molar vă oferă această posibilitate. Ionomerii de sticlă 3M ESPE sunt ideali pentru reevaluarea tratamentelor - de exemplu când doriți să vedeți cum se comportă un dinte după tratarea unei carii profunde sau atunci când este necesar un tratament parodontal înainte de efectuarea unei restaurări indirecte.



Restaurare temporară a unei leziuni carioase profunde folosind cimenturile ionomer de sticlă produse de firma 3M ESPE.

- Risc redus de apariție a cariilor secundare datorită eliberării de fluor
- Tratament rapid și ușor de realizat
- Durabilitate mare în indicațiile clinice recomandate
- **Versatil când este necesară o intervenție rapidă**



Cimenturile ionomer de sticlă 3M ESPE – beneficii de care aveți nevoie în munca de zi cu zi în cabinetul dumneavoastră



- **PROTECȚIE ÎMPOTRIVA APARIȚIEI CARIILOR** – reduc riscul apariției unei stări neplăcute ca urmare a tratamentului efectuat - pacienții dumneavoastră vor pleca acasă liniștiți.
- **TRATAMENT RAPID ȘI SIMPLU** – câștigați timp, astfel încât puteți trata mai mulți pacienți.
- **DURABILITATE** în toate situațiile clinice în care se recomandă folosirea cimenturilor ionomer de sticlă - materialele produse de firma 3M ESPE sunt recomandate și pentru restaurările pe termen lung făcând astfel posibilă o terapie flexibilă.
- **VERSATIL** – se poate folosi în multe situații pentru îndepărtarea rapidă a durerii. Ca medic stomatolog veți avea posibilitatea de a realiza întotdeauna cel mai potrivit tratament. Pacienții vă vor fi recunoscători.